

FIXE

CE 0082
EN 12278: 2007

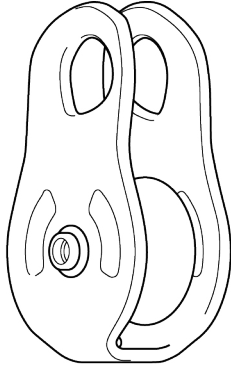
UIAA

individually tested

7 $\leq \varnothing \leq 13 \text{ mm}$

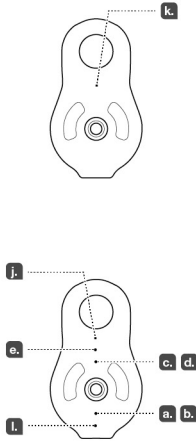


Pulley
Poulie



Traceability and markings

Traçabilité et marquage



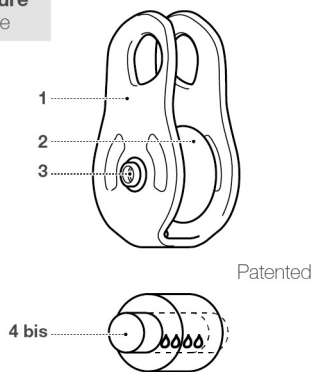
CE 0082	
a.	Body controlling the manufacture of this PPE
b.	Notified body that carried out the EU type inspection
APAVE SUDEUROPE SAS 8 rue Jean-Jacques Verazza Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193 13322 Marseille CEDEX 16 N°0082	
c.	Traceability: datamatrix
d.	Diameter
e. Serial number YY M 0000000 000	
f.	Year of manufacture
g.	Month of manufacture
h.	Batch number
i.	Individual identifier
f. Standards	
k. Carefully read the instructions for use	
l. Manufacturer address	

1. Field of application

(text part) Champ d'application (partie texte)

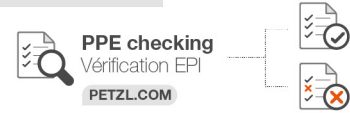
2. Nomenclature

Nomenclature



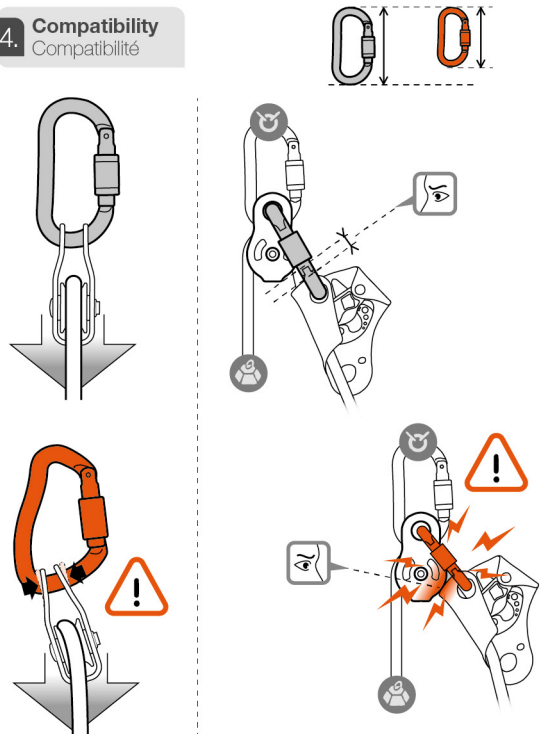
3. Inspection, points to verify

Contrôle, points à vérifier



4. Compatibility

Compatibilité

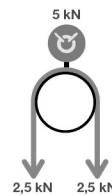


5. Strength

Résistance

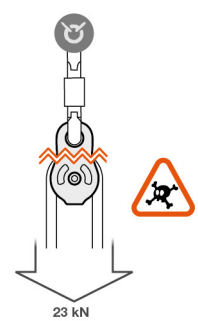
5A. Working load limit

Valeur d'utilisation maxi

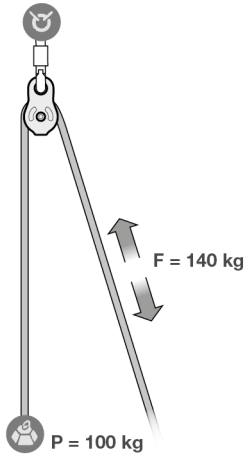


5B. Breaking load

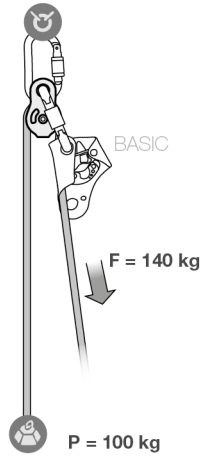
Charge de rupture



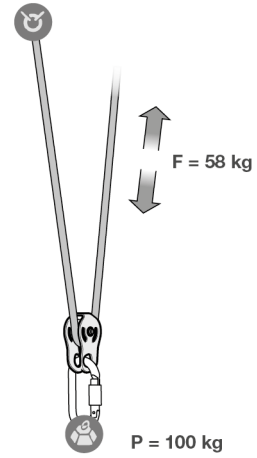
6A. Simple pulley system



with progress capture



6B. 2:1 hauling system



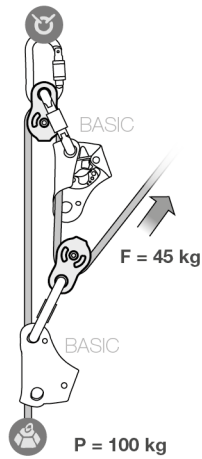
Theoretical force



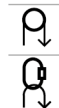
	$F = P$
	$F = 1,4 P$
	$F = 2 P$

	$F = 0,5 P$
	$F = 0,58 P$
	$F = 0,66 P$

6C. 3:1 hauling system with progress capture

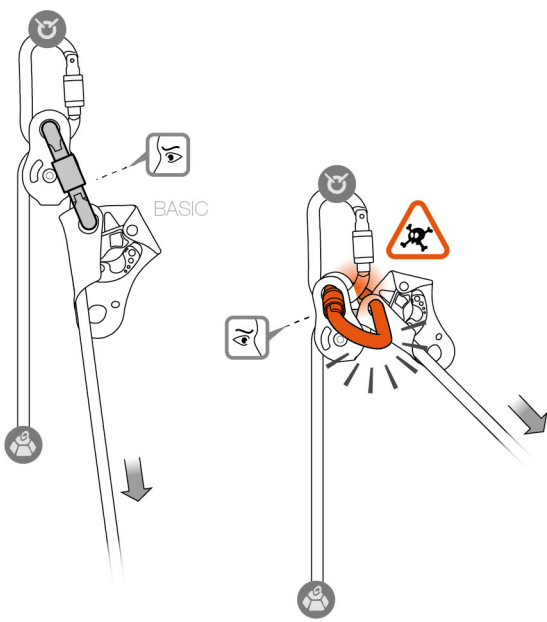


Theoretical force

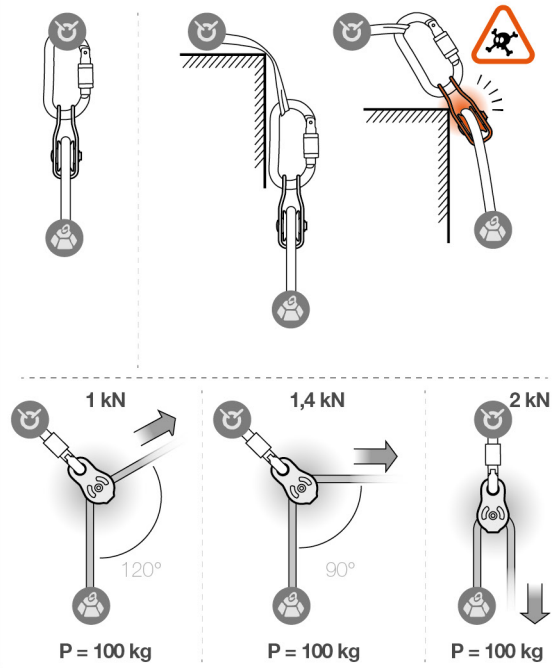


	$F = 0,33 P$
	$F = 0,45 P$
	$F = 0,57 P$

7. Progress capture systems
Systèmes anti-retour



8. Positioning and redirection
Positionnement et renvoi



Pulley - General information
 Poulie - Informations communes

⚠ WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

9. Additional information / Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie



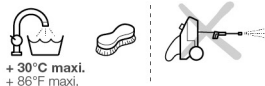
B. Acceptable T° / T° tolérées



C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



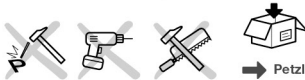
F. Storage - Transport
Stockage - transport



G. Maintenance
Entretien



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

KLADKY

Tento článok obsahuje len obecné informácie o kladkách výrobcu Petzl.

Venujte prosím pozornosť originálnym návodom a piktogramom.

Povolené sú len spôsoby používania uvedené na obrázkoch, ktoré nie sú preškrtnuté alebo u nich nie je vyobrazený symbol lebky. Pravidelne sledujte webové stránky www.petzl.com, kde nájdete najnovšie verzie týchto dokumentov.

Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo problémy s porozumením návodu, kontaktujte zástupcu firmy PETZL pre vašu zem.

1. Rozsah použitia

Tento výrobok je osobný ochranný pracovný prostriedok (OOPP).. Kladka pre použitie na lanách. Zaťaženie tohto výrobku nesmie prekročiť uvedenú hodnotu pevnosti; výrobok nesmie byť používaný iným spôsobom, než pre ktorý je určený.

UPOZORNENIE

Činnosti zahrňujúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné.

Za svoje jednanie a rozhodovania zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať si a preštudovať celý návod k použitiu.
- Nacvičiť správne používanie výrobku.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzením jeho použitia.
- Pochopiť a prijať rizika spojená s jeho používaním.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

POZOR: Pred použitím je nevyhnutný nácvik technik používaných pri aktivitách uvedených v odstavci Rozsah použitia.

Tento výrobok môžu používať len odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb.

Za zvládnutie príslušných postupov a spôsobov ochrany ste zodpovední sami.

Osobne zodpovedáte za všetky škody, poranenie alebo smrť, ktoré by mohli nastať behom alebo v dôsledku nesprávneho používania tohto výrobku. Ak nechcete alebo nemôžete toto riziko a zodpovednosť prijať, výrobok nepoužívajte.

2. Popis jednotlivých častí

(1) Bočnice, (2) Kotúč kladky, (3) Čap, (4) Zapuzdrené guľčkové ložisko, (4bis) Samomazné klzné ložiska (podľa typu kladky).

3. Kontrolne body

Pred každým použitím

Skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne praskliny, deformácie, korózie, atď. Overte voľný chod kotúča a jeho opotrebenia. Overte pohyb a prípadnou deformáciou bočníc. Skontrolujte, či kotúče nedrhnú o bočnice.

Počas používania

Vždy sa presvedčte, či sú jednotlivé prvky systému spojené a či sú vzájomne v správnej pozícii. Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatnými prvkami systému. Podrobnosti o periodických prehliadkach jednotlivých osobných ochranných pracovných prostriedkov nájdete na webových stránkach www.petzl.com/ppe alebo na špeciálnom CD-ROMu. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stave výrobku, kontaktujte zástupcu firmy Petzl vo vašej zemi.

4. Zlučiteľnosť

Pri každom použití si overte, či je tento výrobok zlučiteľný s ostatnými súčasťami vašej výbavy (zlučiteľnosť = dobrá spolupráca jednotlivých prvkov systému).

Kladky pripojujte spojkami s poistkou zámku.

Overte veľkosť a tvar spojky (blokanty sa nesmú dotýkať kladiek).

POZOR, lano o malom priemere sa môže zablokovať medzi bočnicou a kotúčom kladky.

UPOZORNENIE, dynamické pohyby bremena ("jo jo efekt") a pohyby vzniknuté zábermi pri vyťahovaní môžu znásobiť sily v kotviacich bodoch a jednotlivých elementoch systému dva i viackrát. Overte si pevnosť ostatných prvkov systému. Vyhnite sa rázovému zaťaženiu.

- Akékoľvek ostatné vybavenie používané s kladkami (kotviace prostriedky, lana, spojky, atď.) musí odpovedať daným normám alebo predpisom. Ak máte pochybnosti o zlučiteľnosti výrobku, kontaktujte firmu Petzl.

5. Hodnoty

5A. Maximálne povolené pracovné zaťaženie

5B. Mez pevnosti v ťahu

Pokiaľ na kladku pripojíte blokant s rukoväťou (vyťahovací systém s poistkou proti preklzu), je mez pevnosti v ťahu limitovaná pevnosťou lana v blokantu, čo je hodnota okolo 4 - 6,5 kN u blokantu s rukoväťou firmy Petzl, v závislosti na použítom lane (u blokantu iných značiek preštudujte ich návody k použitiu).

6. Účinnosť kladkostrojov:

6A. Jednoduchý kladkostroj:

Jednoduchý kladkostroj s poistkou proti preklzu Teoreticky (teoretická sila) je sila F potrebná ku zdvihnutiu bremena P rovná váhe bremena. V skutočnosti v systéme pôsobí trenie. Napríklad so spojku je tento vzťah $F = 2P$ a s kladkou v závislosti na jej účinnosti je to $F = 1,1$ až $1,4P$.

6B. Kladkostroj 2:1

Je treba dlhšie lano (dvojnásobok zdvíhanej výšky).

6C. Kladkostroj 3 : 1 s poistkou proti preklzu 6D. Kladkostroj 4 : 1 s poistkou proti preklzu u dvojitéch kladiek

Tieto skúšky boli prevádzané s 8 mm statickým lanom a 80 kg záťažou, pri malých rýchlostiach.

Systémy zamedzujúce preklzu: Vid'. originálny návod

Polohovanie a presmerovanie: Vid'. originálny návod

Všeobecné informácie:

U systémoch zamedzujúcim preklzu pred každým použitím najprv skontrolujte správnu inštaláciu lana a prevedte skúšku funkčnosti (overte zablokovanie lana v správnom smere).

Pri použití kladky k zmene smeru lana si uvedomte, že zaťaženie kladky (a kotviaceho bodu) závisí na uhle lana.

Životnosť / Kedy vaše vybavenie vyradiť

Životnosť textilných a plastových výrobkov značky Petzl je maximálne 10 rokov od dátumu výroby. Neobmedzená u výrobkov z kovu.

POZOR: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí na druhu, intenzite a prostredí v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atd.).

Výrobok musí byť vyradený pokiaľ:

- Je starší než 10 rokov a vyrobený z plastu alebo textílií.
- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
- Neprejde periodickou prehliadkou. Ak máte pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
- Nepoznáte jeho úplnú históriu používania.
- Sa stane zastaralým vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosťou s ostatným vybavením, atd.

Znehodnotením vyradeného vybavenia zabránite jeho ďalšiemu použitiu.

Periodické prehliadky

Okrem kontroly pred a behom používania výrobku musí byť prevádzaná pravidelná periodická prehliadka (revízie) odborne spôsobilou osobou. Frekvencia pravidelných periodických prehliadok (revízií) musí byť daná spôsobom a intenzitou používania výrobku. Petzl doporučuje prevádzať tieto prehliadky jedenkrát každých 12 mesiacov.

Pre ľahšiu sledovateľnosť výrobkov neodstraňujte akékoľvek označenie, štítky alebo nálepky.

Výsledky revízií by mali byť zaznamenané v evidenčných listoch s týmito údajmi: druh prostriedku, typ, informácie o výrobcovi, sériové číslo alebo individuálne číslo, dátum výroby, dátum predaja, dátum prvého použitia, dátum ďalšej periodickej prehliadky, problémy, komentáre, meno a podpis inšpekcie a užívateľa.

Vid'. vzor na www.petzl.com/ppe alebo Petzl PPE CD-ROM

Skladovanie, doprava:

Výrobok uschovávajte na suchom, tienistom mieste mimo dosah UV žiarenia chemikálií, vysokých teplôt, atd. Pokiaľ je to nutné výrobok očistite a osušte.

Úpravy a opravy:

Úpravy a opravy mimo prevádzky firmy Petzl sú zakázané (mimo vymeniteľných dielov).

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebením a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Zodpovednosť

PETZL nie je zodpovedný za následky priame, nepriame alebo náhodné ani za škody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku.